

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof (Rakúsko) 25. októbra 2022 – T GmbH/Bezirkshauptmannschaft Spittal an der Drau

(Vec C-671/22)

(2023/C 63/24)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: T GmbH

Žalovaný: Bezirkshauptmannschaft Spittal an der Drau

Prejudiciálne otázky

1. Má sa bod 1.2.2 (Definície veľmi dobrého, dobrého a priemerného ekologického stavu jazier) prílohy V smernice 2000/60/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že pod „narušenými podmienkami“ v tabuľke „Biologické prvky kvality“, riadok „Fauna rýb“ stĺpec „Veľmi dobrý stav“ znamenajú výlučne antropogénne vplyvy na fyzikálno-chemické a hydromorfologické prvky kvality?

V prípade zápornej odpovede na prvú otázku:

2. Má sa uvedené ustanovenie vykladať v tom zmysle, že odchýlka biologického prvku kvality „fauna rýb“ od veľmi dobrého stavu, ktorá má svoj pôvod v iných vyvolaných narušeniach ako sú antropogénne vplyvy na fyzikálno-chemické a hydromorfologické prvky kvality, vedie k tomu, že ani biologický prvok kvality „fauna rýb“ sa nemá klasifikovať ako „v dobrom stave“ alebo „v priemernom stave“?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 327, 2000, s. 1; Mim. vyd. 15/005, s. 275.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sofijski rajonen sad (Bulharsko) 22. novembra 2022 – S.R.G./„Profi Credit Bulgaria“ EOOD

(Vec C-714/22)

(2023/C 63/25)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sofijski rajonen sad

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: S.R.G.

Žalovaná: „Profi Credit Bulgaria“ EOOD

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 3 písm. g) smernice 2008/48/ES ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že poplatky za doplnkové služby, ktoré boli dojednané k zmluve o spotrebiteľskom úvere, ako poplatky za možnosť odkladu alebo zníženia splátok, predstavujú súčasť skutočnej ročnej percentuálnej miery nákladov na úver?

2. Má sa článok 10 ods. 2 písm. g) smernice 2008/48/ES vykladať v tom zmysle, že nesprávny údaj o skutočnej ročnej percentuálnej miere nákladov uvedený v úverovej zmluve uzatvorenej medzi podnikateľom a spotrebiteľom ako úverovým dlžníkom sa má považovať za chýbajúcu informáciu o skutočnej ročnej percentuálnej miere nákladov v úverovej zmluve a vnútroštátny súd musí uplatniť právne následky upravené vnútroštátnym právom pre prípad chýbajúceho údaj o skutočnej ročnej percentuálnej miere nákladov v zmluve o spotrebiteľskom úvere?